三大華貴栢文出租

BUILDING A REPUTATION FOR QUALITY

保沙兄弟栢文聲譽高，質料最好。

Bosa Bros

4585 E. Hastings St. Burnaby,
PHONE 291-0621

NEW!
DROP IN AND SEE WHY WE ARE SO PROUD OF OUR ENDEAVORS.

BRENT GARDENS — BURNABY
4353 HALIFAX ST.

Walk to Brentwood Mall from your 1 or 2 BR. apt. containing 3 quality appl., draped, carpeted. Secured parking. Adult oriented.
Centrally located with easy access to downtown by bus. An added touch — a bavarian clock compliments the garden courtyard. Last but not least,
TENNIS ANYONE?
DISPLAY STE. OPEN 10 a.m.-6 p.m.
CAL 291-8616

浦蘭花園公寓
位于本尼比

BOUNDARY VIEW APTS.
BURNABY
3700 E. HASTINGS

Superior spacious 1 & 2 BR. ste. Enhanced by a magnificent view. 3 top grade appl., carpets & drapes. Secured parking. Adult oriented.
DISPLAY STE. OPEN 12-6 p.m.
CAL 298-6021

邦地利栢文
位于本尼比

SURREY

CEDAR GROVE
15288 — 100th Ave.
5 min. to Guildford Shopping Centre. Spacious 2 bdrm. apts. Stove, fridge, dishwasher, drapes, w/w, secured u/g parking. No pets please.
581-4760

詩打森林公寓
位于梳利

BUILDING A REPUTATION FOR QUALITY
Bosa Bros
291-0621

士多食物店出賣

持卑詩省特許權，特許權使用費可商議，在北錦碌賣物市場，三次租借權，全新設備，八二年生意收入
$420,000

售價 $175,000包括存貨。電：
112-579-5881
OR 寄：
A.H.CASSIDY, 3430 BRAY PL., KAMLOOPS, B.C. V6B 6Y2

有保險箱出賃

慎重安穩及秘密

Safety Deposit Box Rentals

404 SAFEKEEPING LTD.

404 West Hastings St.,
Vancouver B. C.

歡迎詢問

Phone 682-4043

中興貿易公司

CHUNG HING CO. LTD.

719 POWELL ST. VAN. B.C. V6A 1H5

專營統辦　遠年普洱
大澳同昌　唐山雜貨
插鹽黃花　酒樓用品
粵香園號　一應俱全
冠珍醬料　歡迎批發
南方蓮蓉　外埠電購
祥發咸蛋　快捷妥當

(604) 251-3551 254-7420

安那拉大栢文陸續出租

ANOLA PLACE — BURNABY
2041 BELWOOD AVE.
OPEN FOR INSPECTION BY APPT. ONLY
READY FOR OCCUPANCY JUNE 1
1 & 2 BRs. feature extra large balconies, w/planters, panoramic double glazed windows, 3 top of the line appl., carpets and drapes.
4 — 2 BR & den, 2 storey penthouses w 5 appl., 2½ baths, fireplace, spiral staircase, built-in bar & gardens.
Conveniences consist of pool, party room, store & good bus routes.
Call 299-8941

一張床及兩張床房，有大晒棚，大型雙玻璃窗，三套電器用具，地氈及布簾，另有四個雙床房大廳，並有兩層高雅房，五套電具，兩大浴身室，牆壁暖爐，酒巴及花園，游水池，會客廳，位近巴士及商店。

ANOLA PLACE

傅孫哲 CAP FU

667-0809
中文傳呼機
住：669-6152

陳栢良 LEO CHAN

667-0868
中文傳呼機
住：274-0385

投資移民 實業出售 請查詢

▲菲沙夾百老匯街，翻新上下孖屋，另土庫一廳一房，九萬九。
▲緬夾六十街，果舖連實業，前舖後居，入息好，急賣。
▲旺區商業樓兩層已出全租出，急賣。
▲緬街五年新餐館連地出售。
▲列治文靚區光猛吉屋有土庫。
▲數間果舖位緬街及二埠生意額高，業主離埠平賣，售價二萬元起。
▲吉屋位二十街夾緬，標準地，方便出入，唐人埠，價九萬餘，勿失良機。
▲七萬餘東區吉屋有土庫，業主急賣。

加華商業投資移民顧問

移民顧問

CANADIAN OVERSEAS COUNSELLING
328-470 GRANVILLE STREET, VANCOUVER, B.C.
CANADA V6C 1V5　TELEPHONE (604) 688-4339

本處顧問黃國樑君專門協助辦理各企業個人商業投資或退休移民往加拿大各大城市

由於魁北克省(Quebec) 滿地可市(Montreal) 與加拿大中央政府移民部備有特約條例'Canada-Quebec Agreement on Immigration' 此條例於1978年 2月28日簽訂，並於1979年 3月30日實行

故此，本處對該省的移民條例，尤其是以企業(Entrepreneur) 或個人商業(Self-Employ) 投資移民的各項條例與步驟，備有特別的研究、經驗與專長 同時本處曾協助移民該省的成功率爲極高，如有眞誠正意的企業或個人商業投資前往該省的人士，請先來電預約會談時間，以作詳細解釋與協助辦理一切有關事項

加華商業投資移民顧問謝事處謹啓

百萬能實業公司

Canada Permanent Trust

鄭耀明
Gilbert Ming Chang
公司：438-8161
住家：874-6574

▲雲飛街VIMY CRESCENT，卅五年屋，土庫完成，有景睇，標準地，只取十萬。
▲NAPIER近乃磨街，二房，土庫完成，33×122街角地，可翻新好，只取十萬五。
▲英皇道二八四七號，街角地，可變C-2區，價十二萬五。
▲廿九近雲飛街，七年屋，地50×110，干四呎面積。
▲近魯拔街夾英皇道，翻新光猛屋，標準地，只取九萬元。
▲十三近非沙街，四單位屋，月收多過支出，三萬首期就結。

DOGWOOD REALTY

PHILIP CHEUNG
張菲立
公司：876-8841
住家：274-7610

◎東區新屋五房，二廳二厨，雙車房，近商場學校巴士，開價十六萬餘，有商量。
△2049東45街，上層三房，土庫二房一廳，六年新，屋主急賣。請快！
△列治文　屋數間，請來電查詢。

免費估價，住宅，生意，栢文

BLOCK BROS.

王震偉 David Wong
bus. 321-6881　667-4866直接傳呼機
res. 261-6054 (24小時)
5842 Cambie Street, Vancouver, B.C.

代理買賣地產物業，免費估價

▲西區靚屋近甘比同五十四，三大睡房複式型屋，有主人房浴室(兩件頭)，土庫完成，近學校同高爾天球場，交通便，地56.5×117.94，開價二十八萬五千。
▲京士威近乃磨，十四年新靚屋，正層兩睡房，土庫完成，有兩睡房同廚房浴室，地33×120。開價十四萬五千。
▲二八街近非沙，兩大睡房單房屋，有土庫，木板地，風景好。地40.5×143.5。價只九萬五千。
▲東區，五年新上下層孖屋，每層三大睡房，主人房有兩件頭，每月可收租十四元，地三十三乘一二二。價十六萬九千九。

一週年紀念大特價

Norfolk Plumbing & Electrical Supply
5088 VICTORIA DR. (AT 35 AVE.)
VANCOUVER, B.C. V5P 3T8

減價及提供服務

電話：324-3191或438-6728(晚)

特價品

#40 煤氣熱水樽	$199.50
白色A級水廁	$ 64.95
半寸銅喉每尺	59¢
8寸廚房龍頭	$21.95
142 NMD 7 WIRE(75METER)	$27.49

減價直至八月底

閣下如有任何毛關水喉，電火，暖氣的難題
請電：324-3191

百萬能實業公司

Canada Permanent Trust

謝煜贊 Don Quan
公司：438-8161
住家：420-4665

▲雲東區十年新栢文樓，共八組和三組商業舖位，年收租五萬五千元，容易管理，開價四十七萬餘。
▲717東六十一街，翻新住宅，正層三睡房，另土庫兩睡房，和廚房。地33×119，十二萬餘。
▲21175 E. 52，兩睡房，地33×122，土庫有一睡房和娛樂室，只售九萬五千。
▲5698 ABERDEEN，近京士威大街，兩睡房，和土庫租出，開價十一萬零九千。
▲西區兩睡房11177 W. 41街地64×120開價廿萬〇九千。
▲東區一房一廳柏文一組，近交通只售五萬餘。
▲風景優美名貴海灘住屋2965 POINTGREY ROAD 睡房另土庫有工人套房價九十九萬

Dogwood Realty

柯其毅 KEN AW
公司：876-8841
住宅：327-1689
中文留話：872-3955

▲雲東區十年新栢文樓，共八組和三組商業舖位，年收租五萬五千元，容易管理，開價四十七萬餘。
▲717東六十一街，翻新住宅，正層三睡房，另土庫兩睡房，和廚房。地33×119，十二萬餘。
▲21175 E. 52，兩睡房，地33×122，土庫有一睡房和娛樂室，只售九萬五千。
▲5698 ABERDEEN，近京士威大街，兩睡房，和土庫租出，開價十一萬零九千。
▲西區兩睡房11177 W. 41街地64×120開價廿萬〇九千。
▲東區一房一廳柏文一組，近交通只售五萬餘。
▲風景優美名貴海灘住屋2965 POINTGREY ROAD 睡房另土庫有工人套房價九十九萬

UNITED REALTY LTD.

3879 OAK ST. VAN.
公司：736-3831
Richard Ning 任先生
傳呼機687-7711 #7575

△唐番餐館，京士威夾魯拔，五十個座位，開價四萬五。
△唐人街　屋地，37尺，可代建。
△近唐人埠，兩房一廳，土庫完成，地細，開價八萬余。
△西區　屋，有土庫，收千二元租。
△唐人街屋，租地，三房一廳，有土庫完成，開價八萬九。
△唐人街五睡房，土庫完成，兩單位，大部份翻新，廿五尺地，有後巷。
◎免費估價，代建新屋

DOGWOOD RLTY 多活實業公司

公司電話：876-8841

涂念官 DAVID TO 325-9506
蘇迢毓 CLIFF TO 421-3430

免費估價，住宅或商業樓宇，歡迎換屋。

八月新盤

▲雲東城多利夾四十八街，二房標準地，開價九萬餘。
▲雲東四十七街夾菲沙街新樓五房二廚三廁，開價十七萬。
▲雲東喬關里近學校巴士新樓三房西班牙式，開價十七萬餘。
▲雲東乃磨街十七單位柏文，好收入，開價五十九萬。
▲雲西區二十單位高收入栢文，開價八十九萬。
▲地點好餐館生意出讓，十五萬餘

大成產業有限公司

GRAND FORTUNE REALTY LTD.
206-200 E. PENDER ST. VAN. B.C.
◀經營一切房地產買賣生意▶

湯天豪 Howe G. Tong
公司電話：687-7979
住家電話：325-0527

★本公司免費代客估價一切物業★

▼新式大屋，位素里區，可看到菲利沙河風景，上層有三睡房二廳，下層有二睡房，並一廳，地六十乘二〇三，校巴到十唐人埠，業主，廣近學校，出售，定有巴士來乘，價十萬元。

▼好一商業樓，共三間舖位，寬七十尺，乘二五〇呎，敏捷建築，地寬大商場，位士顯尼市區，面對交通必經之道，開價六萬五千元。

▼收入約三千元，裝修一流，月租二百餘元，急賣價五萬餘。

▼近唐人埠商業樓，地寬廿五尺，乘一二，可批發等多種生意，並約三千元，現每月收入約二萬九千元。

▼道本拿比鹿湖區別新設屋，特別設計，廚內有四間，廚房建近，築京士威夾帝國，面積約三套。

▼觀屋位乃街夾廿八，一廳，下層有一睡房，合約二萬七百元，重〇建，大〇一，新現租，出一廳，價每十月，屋二約地寬二五十房，

▼窗，每月收租共八百，九下十層元有街學校，鋁質玻璃，上層三睡房二，廳及京士威，

▼好入息孖屋，位本拿比南邊，地六十乘一七七，近公園，風景秀麗，上層有三睡房二廳，約一千五百平方呎，樓下有二睡房二廳，及大廚房，共三套水廁，減價十七萬元。

▼全新孖屋，位本拿比南邊，SEARS百貨公司，每邊有三睡房，一邊廳，二邊廳，二套水廁，一邊高爽，以幫助土庫自己住，減價出售廿四萬九千元。

▼五街，萬五千元。共三套水廁有廚，廁所，校廁，各自門戶，商場近，樣域，樣多，方利下便街二夾睡房，開四房十一，價十一廳二

▼三年新屋雙層玻璃窗，樓上三睡房二廳，共三套人房，廁所，交通便，學校，

▼十位盛市區，人山人海，生意，蔬菜，每年，營業額約六，

▼中型士多，銷售出售，生意，前途極好

業主減價廉售
從十九萬減爲十七萬元

三年新屋，位本拿比南邊，地六十乘一七七，近公園，風景秀麗，上層有三睡房二廳，約一千五百平方呎，樓下有二睡房二廳，及大廚房，共三套水廁，減價十七萬元。

林文和

MICHAEL LIM
Res. 274-7278 (住宅)
United Realty Ltd.
3879 OAK STREET, VAN, B.C.
Office: 736-3831

1250 SQ.FT. 2YRS OLD
$136,000

3 BEDROOMS & BSMT
$99,900

40' LOT-$169,000

13 STE BLDG-$595,000

房屋買賣　免費估價　738-5797